



Saint Timothy's Episcopal Church

432 Van Buren Street, Herndon, VA 20170

t: 703-437-3790 www.saint-timothys.org

Sábado, 8 de septiembre de 2018

Propio 18

7:30 p.m.



Craig Dubishar, *Fotógrafo*

Domingo Servicio de Adoración

8:00 a.m.	Rito I Santa Eucaristía (Inglés)
Pausa en julio, agosto	Servicio para Niños (Inglés)
10:00 a.m.	Rito II Santa Eucaristía (Inglés)
Sábado 7:30 p.m.	Servicio en Español

Oportunidades para Niños & Jóvenes (Inglés)

10 a.m.	Godly Play (<i>3 años "potty trained" – grado 2</i>) - Salón B1
Pausa en julio, agosto	Spark + (<i>grados 3-5</i>) - Salón A-5
Pausa en julio, agosto	Educación Cristiana (<i>Grados 6-7</i>) - Salón A-8
Pausa en julio, agosto	Educación Cristiana (<i>Grados 8-12</i>) – Salón
Pausa en julio, agosto	Grupo de Jóvenes 1er & 3er sábados del mes

Miércoles Eucaristía Pausa en julio, agosto (Inglés)

La Misión de Saint Timothy's:

SOMOS PUEBLO DE DIOS, QUE ADORAMOS A DIOS CON ALEGRÍA, DIFUNDIMOS LA PALABRA DEL AMOR DE DIOS, APRECIAMOS A TODAS LAS PERSONAS, Y SERVIMOS A NUESTROS HERMANOS EN DONDE SE ENCUENTREN EN EL NOMBRE DE JESUCRISTO. POR LO TANTO, CON LA AYUDA DE DIOS, NOSOTROS: ABRIMOS NUESTRAS PUERTAS A TODO EL MUNDO, ABRIMOS NUESTROS CORAZONES EN ADORACIÓN, ABRIMOS NUESTROS OJOS A LOS DONES DEL ESPÍRITU Y ABRIMOS NUESTROS BRAZOS PARA ABRAZAR LA OBRA DE DIOS.

Información para nuestros hermanos que nos visitan por primera vez



Los niños pueden quedarse con sus padres durante la Misa en el Santuario. Para la conveniencia de los infantes de 0-3 años tenemos cuidado infantil, al final del corredor cerca del Santuario, con nanas profesionales. A cada niño que llega le damos un número, si hay necesidad de llamar a los padres ese número aparecerá en rojo en el panel debajo de los pizarrones de los himnos. Solo los padres pueden recoger al niño al final del servicio. Por favor traiga, pañales, leche en pacha, comida y lo que necesiten para que su bebe este a gusto.



Invitamos a todos los cristianos bautizados a recibir comunión. Si Ud. No ha sido bautizado y quiere recibir una bendición, acérquese al altar durante la Comunión (cruce sus brazos frente a su pecho como signo que quiere una bendición). Si Ud. Quiere ser bautizado, por favor hable con el Reverendo después del servicio. Para recibir la comunión, acepte la hostia en su mano y tome un sorbo del vino cuando se lo acerquen. (por favor guie la copa a su boca), o remoje la hostia en el vino cuando sea su turno. Si Ud. Es alérgico al trigo o no tolera al gluten, por favor pregunte a la persona a cargo si le puede dar una hostia de arroz.

Personal

Horas regulares de oficina son de 9 a.m. - 6 p.m. Lunes a jueves y 9 a.m. - 1 p.m. Viernes. Si necesita hacer una cita para hablar con el Rector por favor llame a la oficina al 703.437.3790.

P. Rich Bardusch, *Rector* (x. 12)

rbardusch@saint-timothys.org

Mr. Roger Long, *Director of Music* (x. 16)

rogerl@saint-timothys.org

Mrs. Fernanda Marinkovic, *Bookkeeper* (x. 13)

bookkeeper@saint-timothys.org

Mrs. Monica Despina, *Director of Saint Timothy's Preschool*

Preschool phone #: 703.437.4767

Mrs. Alba Padilla, Ms. Gloria Morán *Nursery Attendants*

Junta Parroquial (Vestry)

(Año en que termina el servicio en paréntesis)

CO-Warden – Eugene Nkomba (2019)

CO-Warden – Susy Nixon (2019)

Treasurer – Duane Hartge (2019)

Registrar – Rose Berberich (2019)

Hollis Colie (2019)

Carmela Condro (2021)

Vidai Genovez-Andrés (2020)

Andrew Hamm (2021)

Catherine Lamoureux (2021)

Elizabeth Witter (2020)

Adaku Nwachukwu (2021)

Bill Outerbridge (2019)

Gerritt Peck (2020)

Sandy Wright (2020)

Consejeros Fideicomisarios

Tom McLenigan Keith Sinclair Deke Smith



No se olvide de poner su teléfono en modo silencioso. Gracias!

Propio 18

Santa Eucaristía: Rito II

Palabra de Dios

Todos de pie, para la procesión de entrada.

Canto de Entrada

Quédate Señor

Anónimo

*Dios esta aquí, que hermoso es
El lo prometió donde hay dos o tres
Quedate Señor, quedate Señor
Quedate Señor en cada corazón.*

*El Espíritu de Dios se mueve
Se mueve, se mueve
El Espíritu de Dios se mueve
dentro de mi corazón*

*Dios esta aquí, que hermoso es
El lo prometió donde hay dos o tres
Quedate Señor, quedate Señor
Quedate Señor en cada corazón
Quedate Señor, quedate Señor
Quedate Señor aquí, aquí en mi.*

*Tu hermano deja que se mueva
Se mueva, se mueva, se mueva
Tu hermano deja que se mueva
Se mueva, dentro de tu corazón.*

*Dios esta aquí, que hermoso es
El lo prometió donde hay dos o tres
Quedate Señor, quedate Señor
Quedate Señor en cada corazón
Quedate Señor, quedate Señor
Quedate Señor aquí, aquí en mi.*

*Oh Cristo mío has de mi alma un altar
Para adorarte con devoción
Para beber el agua de la vida
Y así calmar la sed del corazón.*

Celebrante: Bendito sea Dios: Padre, Hijo y Espíritu Santo.

Pueblo: *Y bendito sea su reino, ahora y por siempre. Amén.*

Celebrante: Dios Omnipotente, para quien todos los corazones están manifiestos, todos los deseos son conocidos y ningún secreto se halla encubierto: Purifica los pensamientos de nuestros corazones por la inspiración de tu Santo Espíritu, para que perfectamente te amemos y dignamente proclamemos la grandeza de tu santo Nombre; por Cristo nuestro Señor. **Amén.**

Todos: // *Gloria a nuestro Dios en lo alto de los cielos, y en la tierra paz a los por él amados.* //

*Señor te alabamos,
Señor te bendecimos;
todos te adoramos,
gracias por tu inmensa gloria.
(estribillo 1 vez)*

*Tú eres el Cordero,
que quitas el pecado;
ten piedad de nosotros
y escucha nuestra oración.
(estribillo 1 vez)*

*Tú solo eres Santo,
tú solo altísimo;
con el Espíritu Santo,
en la gloria de Dios Padre.
(estribillo 1 vez)*

Colecta del Día

Celebrante: El Señor sea con ustedes.

Pueblo: **Y con tu espíritu.**

Celebrante: Oremos.

Concede, oh Señor, que confiemos en ti de todo corazón; porque, así como tú siempre resistes a los soberbios que confían en su propia fortaleza, de la misma manera jamás abandonas a aquéllos que se glorían en tu misericordia; por Jesucristo nuestro Señor, que vive y reina contigo y el Espíritu Santo, un solo Dios, ahora y por siempre. **Amén.**

Lecturas

Primera Lectura tomada del Libro de los Proverbios 22:1–2, 8–9, 22–23

Vale más tener buena fama y reputación,
que abundancia de oro y plata.
El rico y el pobre tienen algo en común:
a los dos los ha creado el Señor. [...]
El que siembra maldad, cosechará calamidades;
¡el Señor lo destruirá con el cetro de su furia!
El que mira a otros con bondad, será bendecido
por compartir su pan con los pobres. [...]
No abuses del pobre por ser pobre,
ni oprimas ante los jueces al indefenso,
pues el Señor saldrá en su defensa
y oprimirá a quienes los opriman.

Lector: Palabra del Señor.

Pueblo: Demos gracias a Dios.

Salmo 125 (*leemos de manera alternada*)

- 1 Los que confían en el Señor son como el monte Sión, *
que no será movido, sino que permanece para siempre.
- 2 Los montes rodean a Jerusalén; *
así el Señor rodea a su pueblo, desde ahora y para siempre.
- 3 No pesará el cetro de los malvados sobre la heredad de los justos; *
no sea que extiendan los justos sus manos a la maldad.
- 4 Haz bien, oh Señor, a los buenos, *
y a los que son rectos de corazón;
- 5 Mas a los que se desvían por sendas tortuosas,
el Señor los llevará con los malhechores, *
pero la paz sea sobre Israel.

Pueblo: *Gloria al Padre, y al Hijo y al Espíritu Santo: Como era en el principio, ahora y siempre, por los siglos de los siglos. Amen.*

Lectura de la Carta de Santiago 2:1–10, (11–13), 14–17

Ustedes, hermanos míos, que creen en nuestro glorioso Señor Jesucristo, no deben hacer discriminaciones entre una persona y otra. 2-Supongamos que ustedes están reunidos, y llega un rico con anillos de oro y ropa lujosa, y lo atienden bien y le dicen: «Siéntate aquí, en un buen lugar», y al

mismo tiempo llega un pobre vestido con ropa vieja, y a éste le dicen: «Tú quédate allá de pie, o siéntate en el suelo»; entonces están haciendo discriminaciones y juzgando con mala intención. Queridos hermanos míos, oigan esto: Dios ha escogido a los que en este mundo son pobres, para que sean ricos en fe y para que reciban como herencia el reino que él ha prometido a los que lo aman; ustedes, en cambio, los humillan. ¿Acaso no son los ricos quienes los explotan a ustedes, y quienes a rastras los llevan ante las autoridades? ¿No son ellos quienes hablan mal del precioso nombre que fue invocado sobre ustedes?

Ustedes hacen bien si de veras cumplen la ley suprema, tal como dice la Escritura: «Ama a tu prójimo como a ti mismo.» Pero si hacen discriminaciones entre una persona y otra, cometen pecado y son culpables ante la ley de Dios. Porque si una persona obedece toda la ley, pero falla en un solo mandato, resulta culpable frente a todos los mandatos de la ley.

Pues el mismo Dios que dijo: «No cometas adulterio», dijo también: «No mates.» Así que, si uno no comete adulterio, pero mata, ya ha violado la ley. Ustedes deben hablar y portarse como quienes van a ser juzgados por la ley que nos trae libertad. Pues los que no han tenido compasión de otros, sin compasión serán también juzgados, pero los que han tenido compasión saldrán victoriosos en la hora del juicio.

Hermanos míos, ¿de qué le sirve a uno decir que tiene fe, si sus hechos no lo demuestran? ¿Podrá acaso salvarlo esa fe? Supongamos que a un hermano o a una hermana les falta la ropa y la comida necesarias para el día; si uno de ustedes les dice: «Que les vaya bien; abríguense y coman todo lo que quieran», pero no les da lo que su cuerpo necesita, ¿de qué les sirve? Así pasa con la fe: por sí sola, es decir, si no se demuestra con hechos, es una cosa muerta.

El Lector: Palabra del Señor.

Pueblo: Demos gracias a Dios.

Canto del Evangelio 643

Yo Quisiera Escuchar

Flor y Canto

Santo Evangelio según San Marcos 7:24–37

Celebrante: El Santo Evangelio de Nuestro Señor Jesucristo según San Marcos

Pueblo: ¡Gloria a ti, Cristo Señor!

Se dirigió Jesús a la región de Tiro. Entró en una casa, sin querer que nadie lo supiera; pero no pudo esconderse. Pronto supo de él la madre de una muchacha que tenía un espíritu impuro, la cual fue y se arrodilló a los pies de Jesús. La mujer no era judía, sino originaria de Sirofenicia. Fue, pues, y rogó a Jesús que expulsara de su hija al demonio. Pero Jesús le dijo: —Deja que los hijos coman primero, porque no está bien quitarles el pan a los hijos y dárselo a los perros.

Ella le respondió: —Pero, Señor, hasta los perros comen debajo de la mesa las migajas que dejan caer los hijos.

Jesús le dijo: —Por haber hablado así, vete tranquila. El demonio ya ha salido de tu hija.

Cuando la mujer llegó a su casa, encontró a la niña en la cama; el demonio ya había salido de ella.

Jesús volvió a salir de la región de Tiro y, pasando por Sidón, llegó al Lago de Galilea, en pleno territorio de Decápolis. Allí le llevaron un sordo y tartamudo, y le pidieron que pusiera su mano sobre él. Jesús se lo llevó a un lado, aparte de la gente, le metió los dedos en los oídos y con saliva le tocó la lengua. Luego, mirando al cielo, suspiró y dijo al hombre: «¡Éfatá!» (es decir: «¡Ábretel!») Al momento, los oídos del sordo se abrieron, y se le desató la lengua y pudo hablar bien. Jesús les mandó que no se lo dijeran a nadie; pero cuanto más se lo mandaba, tanto más lo contaban. Llenos de admiración, decían: «Todo lo hace bien. ¡Hasta puede hacer que los sordos oigan y que los mudos hablen!»

Celebrante: El Evangelio del Señor.

Pueblo: ***Te alabamos, Cristo Señor.***

Sermón

Rev. Dr. Richard Bardusch, *Rector*

El Credo Niceno

Creemos en un solo Dios,

Padre todopoderoso, Creador de cielo y tierra, de todo lo visible e invisible.

Creemos en un solo Señor, Jesucristo,

Hijo único de Dios, nacido del Padre antes de todos los siglos: Dios de Dios, Luz de Luz, Dios verdadero de Dios verdadero, engendrado, no creado, de la misma naturaleza que el Padre, por quien todo fue hecho; que por nosotros y por nuestra salvación bajó del cielo: por obra del Espíritu Santo se encarnó de María, la Virgen, y se hizo hombre. Por nuestra causa fue crucificado en tiempos de Poncio Pilato: padeció y fue sepultado. Resucitó al tercer día, según las Escrituras, subió al cielo y está sentado a la derecha del Padre. De nuevo vendrá con gloria para juzgar a vivos y muertos, y su reino no tendrá fin.

Creemos en el Espíritu Santo,

Señor y dador de vida, que procede del Padre y del Hijo, que con el Padre y el Hijo recibe una misma adoración y gloria, y que habló por los profetas.

Creemos en la Iglesia,

que es una, santa, católica y apostólica. Reconocemos un solo Bautismo para el perdón de los pecados. Esperamos la resurrección de los muertos y la vida del mundo futuro. Amén.

Oración de los Fieles, Fórmula II (LOC 307)

Durante la pausa que sigue a cada invitación, el Pueblo ofrece sus propias peticiones en silencio o en voz alta.

Pido sus oraciones por el pueblo de Dios esparcido por todo el mundo; por *Shannon, Susan y Robert*, nuestros Obispos; por esta asamblea, *Saint Timothy's*; y por *Padre Rich* y todos los ministros y fieles. Oren por la Iglesia.

Pausa

Pido sus oraciones por la paz; por la concordia entre las naciones y por el bienestar de todos los pueblos. Oren por la justicia y la paz.

Pausa

Pido sus oraciones por los pobres, los enfermos, los hambrientos, los oprimidos y los prisioneros. Oren por los que se hallan en necesidad o tribulación.

Pausa

Pido sus oraciones por cuantos buscan a Dios o un conocimiento más profundo de él. Oren para que le encuentren y sean encontrados por él.

Pausa

Pido sus oraciones por los que han partido de esta vida. Oren por los difuntos.

Pausa

Los miembros de la congregación pueden pedir a los presentes oraciones o acciones de gracias.

Pido sus oraciones por (*pueden decir sus peticiones en voz alta o en silencio*). Pido que den gracias por esta comunidad *Saint Timothy's*.

Pausa

Alaben a Dios por aquéllos de todas las generaciones en quienes Cristo ha sido glorificado. Oren para que también nosotros recibamos la gracia de glorificar a Cristo en nuestro tiempo.

Pausa

Silencio

El Celebrante añade una Colecta final.

Celebrante: Padre Celestial, tú has prometido escuchar lo que pidamos en Nombre de tu Hijo: Acepta y cumple nuestras peticiones, te suplicamos, no como te lo pedimos en nuestra ignorancia ni como lo merecemos por nuestro pecado, sino como tú nos conoces y amas en tu Hijo Jesucristo, nuestro Señor. **Amén.**

Confesión de Pecado

Celebrante: Confesemos nuestros pecados contra Dios y contra nuestro prójimo.

Todos: Dios de misericordia, confesamos que hemos pecado contra ti por pensamiento, palabra y obra, por lo que hemos hecho y lo que hemos dejado de hacer. No te hemos amado con todo el corazón; no hemos amado a nuestro prójimo como a nosotros mismos. Sincera y humildemente nos arrepentimos. Por amor de tu Hijo Jesucristo, ten piedad de nosotros y perdónanos; así tu voluntad será nuestra alegría y andaremos por tus caminos, para gloria de tu Nombre. **Amén.**

Celebrante: Dios Omnipotente tenga misericordia de ustedes, perdone todos sus pecados por Jesucristo nuestro Señor, les fortalezca en toda bondad y, por el poder del Espíritu Santo, les conserve en la vida eterna. **Amén.**

La Paz

Celebrante: La paz del Señor sea siempre con ustedes.

Todos: Y con tu espíritu.

Canto de La Paz

La Paz Esté Con Nosotros

*La paz esté con nosotros,
la paz esté con nosotros,
la paz esté con nosotros,
que con nosotros siempre,
siempre esté la paz.*

*Gritemos paz siempre al mundo,
Gritemos paz siempre al mundo,
Gritemos paz siempre al mundo,
Yo te saludo: la paz, la paz sea contigo.*

Bienvenida y Anuncios

El Ofertorio

Canto de Ofrenda 614

Gracias, Señor

Flor y Canto

Santa Comunión

La Gran Plegaria Eucarística A (LOC 284)

Celebrante: El Señor sea con ustedes.

Pueblo: Y con tu espíritu.

Celebrante: Elevemos los corazones.

Pueblo: Los elevamos al Señor.

Celebrante: Demos gracias a Dios nuestro Señor.

Pueblo: Es justo darle gracias y alabanza.

Celebrante: En verdad es digno, justo y saludable, darte gracias, en todo tiempo y lugar, Padre omnipotente, Creador de cielo y tierra por nuestro Señor Jesucristo, quien el primer día de la semana venció a la muerte y al sepulcro, y por su gloriosa resurrección nos abrió el camino de la vida eterna. Por tanto, te alabamos, uniendo nuestras voces con los Ángeles y Arcángeles, y con todos los coros celestiales que, proclamando la gloria de tu Nombre, por siempre cantan este himno:

Todos:

*Santo, Santo, Santo es el Señor
Dios del universo, Hosanna.
Llenos están el cielo y la tierra
De tu Gloria, Hosanna.*

*Hosanna, Hosanna, Hosanna en el cielo.
Hosanna, Hosanna, Hosanna en el cielo.*

*Bendito el que viene en nombre del Señor
Hosanna en el cielo, Hosanna.*

*Hosanna, Hosanna, Hosanna en el cielo.
Hosanna, Hosanna, Hosanna en el cielo.*

El pueblo permanece de pie o se arrodilla

Celebrante: Padre Santo y bondadoso: En tu amor infinito nos hiciste para ti, y cuando caímos en pecado y quedamos esclavos del mal y de la muerte, tú, en tu misericordia, enviaste a Jesucristo, tu Hijo único y eterno, para compartir nuestra naturaleza humana, para vivir y morir como uno de nosotros, y así reconciliarnos contigo, el Dios y Padre de todos.

Extendió sus brazos sobre la cruz y se ofreció en obediencia a tu voluntad, un sacrificio perfecto por todo el mundo.

En la noche en que fue entregado al sufrimiento y a la muerte, nuestro Señor Jesucristo tomó pan; y dándote gracias, lo partió y lo dio a sus discípulos, y dijo: "Tomen y coman. Este es mi Cuerpo, entregado por ustedes. Hagan esto como memorial mío".

Después de la cena tomó el cáliz; y dándote gracias, se lo entregó, y dijo: "Beban todos de él. Esta es mi Sangre del nuevo Pacto, sangre derramada por ustedes y por muchos para el perdón de los pecados. Siempre que lo beban, háganlo como memorial mío".

Por tanto, proclamamos el misterio de fe:

Celebrante y Pueblo:

Cristo ha muerto. Cristo ha resucitado. Cristo volverá.

Celebrante: Padre, en este sacrificio de alabanza y acción de gracias, celebramos el memorial de nuestra redención. Recordando su muerte, resurrección y ascensión, te ofrecemos estos dones. Santificalos con tu Espíritu Santo, y así serán para tu pueblo el Cuerpo y la Sangre de tu Hijo, la santa comida y la santa bebida de la vida nueva en él que no tiene fin. Santifícanos también, para que recibamos fielmente este Santo Sacramento y seamos perseverantes en tu servicio en paz y unidad. Y en el día postrero, llévanos con todos tus santos al gozo de tu reino eterno.

Todo esto te pedimos por tu Hijo Jesucristo. Por él, y con él y en él, en la unidad del Espíritu Santo, tuyos son el honor y la gloria, Padre omnipotente, ahora y por siempre. **Amén.**

Celebrante: Oremos como nuestro Salvador Cristo nos enseñó.

Todos: Padre Nuestro que estás en el cielo, santificado sea tu Nombre, venga tu reino, hágase tu voluntad, en la tierra como en el cielo. Danos hoy nuestro pan de cada día. Perdona nuestras ofensas, como también nosotros perdonamos a los que nos ofenden. No nos dejes caer en tentación y líbranos del mal. Porque tuyo es el reino, tuyo es el poder, y tuya es la gloria, ahora y por siempre. Amén.

Fracción del Pan

Celebrante: ¡Aleluya! Cristo, nuestra Pascua, se ha sacrificado por nosotros.

Pueblo: ¡Celebremos la fiesta! ¡Aleluya!

Celebrante: Los Dones de Dios para el Pueblo de Dios.

La Administración De La Comunión

Invitamos a todos los cristianos bautizados a recibir comunión. Si Ud. No ha sido bautizado y quiere recibir una bendición, acérquese al altar durante la Comunión (cruce sus brazos frente a su pecho como signo que quiere una bendición). Si Ud. Quiere ser bautizado, por favor hable con el Reverendo después del servicio. Para recibir la comunión, acepte la hostia en su mano y tome un sorbo del vino cuando se lo acerquen. (por favor guíe la copa a su boca), o remoje la hostia en el vino cuando sea su turno. Si Ud. Es alérgico al trigo o no tolera al gluten, por favor pregunte a la persona a cargo si le puede dar una hostia de arroz.

Canto de Comunión 592

Es Mi Cuerpo

Flor y Canto

Oración para después de la Comunión (LOC 288)

Celebrante: Oremos.

Todos: Eterno Dios, Padre celestial, en tu bondad nos has aceptado como miembros vivos de tu Hijo, nuestro Salvador Jesucristo; nos has nutrido con alimento espiritual en el Sacramento de su Cuerpo y de su Sangre. Envíanos ahora en paz al mundo; revístenos de fuerza y de valor para amarte y servirte con alegría y sencillez de corazón; por Cristo nuestro Señor. **Amén.**

La Bendición

La bendición de Dios omnipotente, el Padre, el Hijo y el Espíritu Santo, descienda sobre nosotros y permanezca con vosotros para siempre. **Amén.**

Canto del Evangelio

A Su Tiempo (In His Time)

Diana Ball

*A Su hora, en Su momento
Él hará todas las cosas a Su tiempo
Y así me enseñará
que sus promesas cumplirá
a su hora, en su momento y a su tiempo*

*A Su hora, en Su momento
Él hará todas las cosas a Su tiempo
Y mi vida yo pondré
en Sus manos para que
Suene Su canción en mí... a Su tiempo.*

Despedida

Celebrante: Salgamos en nombre de Cristo. Aleluya, Aleluya.

Pueblo: Demos gracias a Dios. Aleluya, Aleluya.



**HOY LAS FLORES DEL ALTAR SON DONACIÓN DE:
Edna Whittick & Kellogg Whittick Jr en Memoria de Kellogg Whittick
Sr.**

Si quiere recordar a un ser querido o celebrar un aniversario, considere hacerlo con una donación a las flores del Altar. Por favor complete un “Flower Envelope”



Gracias a todos los voluntarios que organizaron los varios picnics durante el verano. ¡Fueron muy divertidos! Esperamos hacer una tradición para los próximos veranos

¿Tiene alguien que le gustaría agradecer por contribuir a Saint Timothy’s de alguna manera? Envíe un correo electrónico a BOOKKEEPER@saint-timothys.org con el nombre de la persona y lo que hicieron, y les agradecemos en un futuro Boletín & eNews.



Domingo 9/9	Catherine Lamoureux
Lunes 9/10	Morgan Bate, Elisabeth Eek
Martes 9/11	Heather Coleman, Jill Norcross
Miércoles 9/12	Catherine Hutcheon
Domingo 9/16	Gabriela Duenas, Gerritt Peck

¡Un llamado a compartir!

En el Servicio en español estamos necesitando que nos movamos en el sentir de compartir entre hermanos. Por tradición nuestra iglesia ha llevado a cabo lo que en español conocemos como “*el compartir*” (coffee hour) después de cada servicio; y es necesario que mantengamos viva esta actividad como parte de nuestra identidad como cristianos y episcopales. Anímese a traer un pequeño snack, pan o galletas, no tiene que ser grande, y verá cómo se sentirá feliz de compartir. A la vez necesitamos voluntarios para preparar el café antes de iniciar el servicio. Póngase en contacto con Vilma para hacer saber su deseo de ser parte de esta actividad en nuestra iglesia.



pan o

ANUNCIOS GENERALES

REUNIÓN DE ORACIÓN Y ESTUDIO BÍBLICO EN ESPAÑOL

Este próximo martes 4 de Septiembre nuestra reunión de oración y estudio bíblico se llevará a cabo en casa de Rafael Carpio @7:30PM Continuamos con el estudio del evangelio de Mateo.

PIÑATA Y HORCHATA DE OTOÑO ES ESTE SEPTIEMBRE 15

Traiga a sus niños a esta divertida tarde diseñada especialmente para ellos y así también puedan conocer de las bondades de compartir juntos en nuestro “Piñata y Horchata de Otoño” este próximo 15 de septiembre a las 5P.M.

GRUPO DE JOVENES

El grupo de jóvenes se reunirá el 15 de septiembre. Y seguirá reuniéndose el primer y tercer sábados del mes de 5 a 7 de la tarde. Está abierto a todos los jóvenes de grados 5 a 12 y a sus hermanos menores. ¡Nos Vemos! Sarah Hobson

SE BUSCAN: ARTESANOS Y VENDEDORES

Estamos buscando artesanos y vendedores de la comunidad para nuestro bazar de otoño que se llevará a cabo el 11 de noviembre. Si tiene amigos o vecinos que crean artesanías o venden productos confeccionados en casa, considere invitarlos a registrarse para arrendar un espacio enviando un correo electrónico a Carmela Condro. fundraser@saint-timothy.org

¿Has estado pensando en ideas para una canasta temática para el Bazar? Un Ministerio podría trabajar juntos y llenar una canasta valorada en \$20-\$ 30 para vender al mejor postor. Por ejemplo, el grupo Joy of Living acordó contribuir a la rifa silenciosa de la canasta. ¿no tienes curiosidad por lo que su canasta va a contener?

Recoge tus excesos de adornos navideños que están ocupando espacio en tus closets y los colocas en una caja de Navidad que encontrarás en Henry Hall. Estas decoraciones serán vendidas en el Bazar. Todos ustedes los cocineros/cocineras también tendrán la oportunidad de donar sus deliciosos pastelitos para la mesa de venta de pasteles. Comprar golosinas y congelarlos para sus invitados del día de acción de gracias.

PRIMEROS AUXILIOS PARA SALUD MENTAL

Primeros Auxilios de Salud Mental (MHFA) es un curso diseñado para dar a los miembros de la comunidad habilidades clave para ayudar a alguien que esté desarrollando un problema de salud mental o experimentando una crisis de salud mental. Los primeros auxilios se dan hasta que se recibe el tratamiento profesional apropiado o hasta que se resuelve la crisis. La clase se presenta en tres sesiones de tres horas cada una.

El programa amplía el conocimiento práctico de salud mental y reduce la distancia social creada por las actitudes y percepciones negativas de los individuos con enfermedades mentales. El curso estándar está basado en las guías internacionales de MHFA y adaptado para Estados Unidos. Estas guías se desarrollaron utilizando el consenso de consumidores y profesionales de salud mental. El personal de Bienestar, Fomento de Salud y Prevención (Wellness, Health Promotion & Prevention) de la Junta de Servicios Comunitarios de Fairfax y Falls Church está capacitando a la fuerza laboral del gobierno de nuestro condado y a los miembros de la comunidad en primeros auxilios de salud mental. Fecha: Jueves Sep. 20, 27 y Oct. 4, 2018 Hora: 9:30 am a 12:30. La iglesia provee cuidado para niños No hay costo para los miembros de St. Timothy's ¿Preguntas? Póngase en contacto con Luz Zuleta al 703-509-2662 Luz.Zuleta@fairfaxcounty.gov.

RECUERDE

Para la conveniencia de los infantes de 0-3 años tenemos cuidado infantil, al final del corredor cerca del Santuario, con nanas profesionales. A cada niño que llega le damos un número, si hay necesidad de llamar a los padres ese número aparecerá en rojo en el panel debajo de los pizarrones de los himnos. Solo los padres pueden recoger al niño al final del servicio. Por favor traiga, pañales, leche en pacha, comida y lo que necesiten para que su bebe este a gusto

The B&G Post: Kitchen Appliances

Nuestro lavavajillas era muy viejo, no había trabajado durante años, y necesitaba reemplazo. (¡no, no esa señora en el delantal de San Tim!) Se dio una generosa donación al fondo de reserva para reemplazarlo, así como la disposición. Ahora tenemos una mejora muy necesaria en el fregadero. ¡Gracias Jean!

Por favor, enjuague los alimentos en la basura de los artículos antes de colocarlos en el lavavajillas. Vacíelo cuando termine el ciclo. Utilice el ciclo corto para cargas pequeñas y relativamente limpias. Y, por supuesto, nunca ponga el café molido en la disposición o desagüe.

El reemplazo de los grifos de la cocina es el siguiente para esa área. bandg@saint-timothys.org

Saint Timothy's Lista de Oración

Salud: Tibbie, Jennifer

Saneamiento: Charlotte, Jane

Necesidades a largo Plazo: Alfonso, Wallace, Lauren, William & Dora, Don, Ryan, Rose, Stephanie

Para agregar nombres a la lista de oración por favor mande un correo electrónico en español a prayer@saint-timothys.org



La Iglesia Episcopal de St. Timothy's, fue fundada el primero de noviembre de 1868, pertenece a la V Región de la Diócesis de Virginia, una de las 9 Diócesis originales de la Iglesia Episcopal y la más grande en los Estados Unidos. La campana de nuestro edificio es original y data a 1881, has sido electrificada y continúa sonando antes de cada uno de nuestros servicios los Domingos y días especiales. Nuestro órgano "James D. Moore Tracker" data de 1870, fue completamente restaurado e inaugurado en abril de 2017.

Tenemos una larga historia con la comunidad dentro y fuera del área de Herndon/Reston. Participamos en "The Closet", que comenzó en St. Timothy's en 1970. El primer refugio para los que no tienen casa se fundó en nuestro Henry Hall en 1984 y luego se convirtió en lo que hoy es Embry Rucker Shelter, el cual seguimos apoyando. Cooperamos con varias organizaciones para recaudar suministros para las escuelas, y participamos en el "Angel Tree" durante los feriados. Además, apoyamos a LINK, "Helping Hungry Kids", y Cornerstones entre otras organizaciones. Servimos a los más pobres de nuestro estado, nuestra nación y el hemisferio conduciendo viajes de servicio anuales a Dungannon, VA, Pine Ridge Indian Reservation, SD, y Chapoteau, Haití.

Es Tiempo de Otoño e Invierno en el Closet!

Sábado, 15 de Septiembre – Ultimo día para comprar artículos de Verano

Horario comercial:

Lunes y Jueves - 10 a.m.-8 p.m.

Martes, miércoles, viernes, sábados - 10 a.m.- 5 p.m.

Se necesitan voluntarios en cualquier momento 8 a.m. - 5 p.m. de lunes a sábado (del 17 al 30 de Septiembre) durante el tiempo que pueda.

Los voluntarios prepararán artículos de verano para distribuir en el oeste de Virginia y reabastecerán la tienda con artículos de Invierno.

No es necesario registrarse con anticipación; solo venga a The Closet listo para ayudar.

The Closet fue fundado en 1974 por un puñado de comunidades de fe. Desde 2010, The Closet ha regalado más de \$ 475,000 en ropa y artículos necesarios a personas referidas por una agencia de servicio social autorizada o una de nuestras congregaciones miembros, además de donar más de \$ 325,000 a organizaciones benéficas locales y casi \$ 150,000 en becas universitarias.